

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 6in1-Multi-Werkzeugs. Mit diesem Werkzeug sind Sie bestens für den Abenteuer-Urlaub oder Outdoor-Erlebnisse gerüstet: sägen, schneiden, graben, Holz fällen, Flaschen öffnen und Nägel ziehen – alles mit nur einem Werkzeug. Der Handgriff und Aufsätze lassen sich platzsparend in der Transporttasche verstauen und passen so in jeden Rucksack.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Multi-Werkzeug optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Handgriff
- 4 Aufsätze (Schaufel, Messer, Säge, Beil)
- Transporttasche
- Bedienungsanleitung

Produktdaten

Aufsätze	4	
Pack-Maße	15 x 27 x 3,5 cm	
Maße	Schaufel	11,5 x 37,5 x 3,5 cm
montiert	Säge	3,5 x 46 x 3,5 cm
Gewicht (mit Tasche)	860 g	

Verwendung

1. Nehmen Sie Handgriff und gewünschten Aufsatz vorsichtig aus der Transporttasche.



ACHTUNG!

Die Aufsätze verfügen über scharfe Kanten – Verletzungsgefahr!

2. Bringen Sie den Aufsatz am Handgriff an:

- **Schaufel / Beil**

Fassen Sie den Messer- oder Säge-Aufsatz unten an der Führungsschiene an und versenken Sie ihn mit der Klinge voraus im Handgriff, so dass der von der Führungsschiene abstehende Bügel mit Sicherungsstift im kreisrunden Loch des Handgriffs einrastet.



HINWEIS:

Die Klinge des Aufsatzes befindet sich nun im Inneren des Handgriffs.

Stecken Sie den Schaufel- oder Beil-Aufsatz so auf den Handgriff, dass der Sicherungsstift des Messer- oder Säge-Aufsatzes, der aus dem kreisrunden Loch des Handgriffs herausragt im kreisrunden Loch des Schaufel-Aufsatzes einrastet.

- **Messer / Säge**



ACHTUNG!

**Das Messer ist an drei Seiten geschliffen! Fassen Sie den Messer-Aufsatz ausschließlich unten an der Führungsschiene an.
Die Sägezähne sind scharf. Fassen Sie den Säge-Aufsatz ausschließlich unten an der Führungsschiene an.**

Fassen Sie den Messer- oder Säge-Aufsatz unten an der Führungsschiene an und setzen Sie ihn mit der Führungsschiene voraus in den Handgriff ein, so dass der von der Führungsschiene abstehende Bügel mit Sicherungsstift im kreisrunden Loch des Handgriffs einrastet.



HINWEIS:

Die Führungsschiene des Aufsatzes befindet sich nun im Inneren des Handgriffs.

3. Vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz fest sitzt, bevor Sie das Multi-Werkzeug einsetzen.
4. Nehmen Sie nach getaner Arbeit den Aufsatz ab, indem Sie ihn entweder nach oben ziehen (Beil) oder indem Sie auf den aus dem Loch des Handgriffs hervorstehenden Sicherungsstift drücken und den Aufsatz dann vorsichtig an der Führungsschiene nach oben ziehen (Schaufel, Messer, Säge).
5. Verstauen Sie Handgriff und Aufsatz anschließend wieder sicher in der Transporttasche.



HINWEIS:

*Stecken Sie den Sägeaufsatz in den Handgriff, so dass die Klinge im Griff verschwindet und geschützt wird, um ihn sicher zu verstauen.
Stecken Sie den Messeraufsatz mit Klinge voraus in die Hülle, so dass Sie das Messer an der Führungsschiene entnehmen können.*

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Fassen Sie Messer- und Sägeaufsatz ausschließlich an den Führungsschienen an. Berühren Sie auf keinen Fall Schneide oder Sägezähne – Verletzungsgefahr!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.semptec.com

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet outil multifonction 6 en 1. Équipez-vous sans vous encombrer pour vos activités en extérieur. Scier, trancher, creuser, couper, déclouer et décapsuler : effectuez toutes ces tâches avec un seul outil. Grâce à la housse de transport, vous gagnez de la place et pouvez ainsi ranger et transporter la poignée et les différents embouts où bon vous semble.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Poignée
- 4 embouts (pelle, couteau, scie, hache)
- Housse de transport
- Mode d'emploi

Caractéristiques du produit

Embouts	4	
Dimensions (rangé)	15 x 27 x 3,5 cm	
Dimensions (monté)	Pelle	11,5 x 37,5 x 3,5 cm
	Scie	3,5 x 46 x 3,5 cm
Poids (housse incluse)	860 g	

Utilisation

1. Retirez avec précaution la poignée et les embouts de la housse de transport.

**ATTENTION !**

Les embouts disposent de bords tranchants – Risque de blessures !

2. Fixez l'embout à la poignée :

• Pelle / Hache

Saisissez l'embout couteau ou l'embout scie par le bas, au niveau du rail de guidage et faites-le glisser dans la poignée, la lame vers l'avant, de sorte que le taquet qui sort du rail de guidage s'enclenche avec la goupille de sécurité dans le trou de la poignée.

**NOTE :**

La lame de l'embout se trouve maintenant à l'intérieur de la poignée.

Enfoncez l'embout pelle ou hache sur la poignée, de manière à ce que la goupille de sécurité de l'embout couteau ou scie qui dépasse du trou de la poignée, s'enclenche dans le trou de l'embout pelle.

• Couteau / Scie**ATTENTION !**

Le couteau est aiguisé sur trois côtés ! Saisissez l'embout couteau uniquement par le bas, au niveau du rail de guidage.

Les dents de la scie sont tranchantes. Saisissez l'embout scie uniquement par le bas, au niveau du rail de guidage.

Saisissez l'embout couteau ou l'embout scie par le bas, au niveau du rail de guidage et insérez-le dans la poignée par le rail de guidage, de sorte que le taquet qui sort du rail de guidage s'enclenche avec la goupille de sécurité dans le trou de la poignée.

**NOTE :**

Le rail de guidage de l'embout se trouve maintenant à l'intérieur de la poignée.

3. Assurez-vous que l'embout est correctement fixé avant d'utiliser l'outil multifonction.
4. Une fois votre tâche effectuée, retirez l'embout soit en le tirant par le haut (hache), soit en appuyant sur la goupille de sécurité qui dépasse du trou situé sur la poignée. Avec précaution, tirez ensuite l'embout par le haut en saisissant le rail de guidage (pelle, couteau, scie).
5. Rangez ensuite la poignée ainsi que l'embout en toute sécurité dans la housse de transport.

**NOTE :**

Insérez l'embout scie dans la poignée, de sorte que la lame pénètre dans la poignée et soit protégée pour un rangement en toute sécurité.

Insérez l'embout couteau dans la housse, la lame orientée vers l'avant afin que vous puissiez saisir le couteau par le rail de guidage en le sortant.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans un autre liquide que de l'eau.
- Saisissez les embouts couteau et scie uniquement par le rail de guidage. Ne touchez surtout pas la lame ou les dents de la scie – risque de blessures !
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !